



## Pismo Rady Dzielnicy IX Łągiewniki - Borek Fałęcki





Szanowni Państwo!



W kolejnym numerze naszego dzielnicowego pisma info.9 przedstawiamy

Państwu podsumowanie z prowadzonych działań w trakcie bieżącej kadencji Rady Dzielnicowej IX na terenie osiedla Cegielnianego.

W numerze także informacje z prowadzonych bieżących działań infrastrukturalnych. Głównym tematem tego numeru są obchody 95-lecia KS Borek. Klub posiada bogatą historię i tradycję. Podczas wydarzenia nie zabrakło sportowych emocji i uhonorowania zasłużonych członków klubu.

W numerze także aktualności kulturalne - we wrześniu miała miejsce inauguracja odnowionej widowni w CSW Solvay. Zachęcam Państwa do skorzystania z oferty i odwiedzenia zmodernizowanej sali widowiskowej.

Pragnę także zwrócić Państwa uwagę, iż dobiega końca obecna kadencja Rad Dzielnic. Dnia 10 grudnia odbędą się wybory, w których będzie można wybrać swoich przedstawicieli na kolejne 5 lat. Gorąco zachęcam Państwa do wzięcia udziału w tych wyborach.

Bogusław Gołas

Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicowej IX

## Z MINIONYCH SESJI RADY DZIELNICOWEJ IX

W dniu 27 września odbyła się LX Sesja Rady Dzielnicowej IX. Podczas niej rada podjęła cztery uchwały. Radni pozytywnie zaopiniowali zamierzenie inwestycyjne w postaci rozbudowy drogi publicznej ul. Fredry w zakresie poszerzenia chodnika oraz rozbudowę drogi publicznej ul. Strumiennej w zakresie rozbudowy jezdni (poszerzenie) i budowy chodnika. Rada zaopiniowała negatywnie propozycję umieszczenia progów zwalniających na ul. Faustyny. Jak wskazano w uzasadnieniu, mieszkańcy zgłaszają problem z nieprzeprzekaniem oznakowania ograniczającego prędkość poruszania się po ulicy Siostry Faustyny. Kierowcy nierzadko w związku ze zbyt dużą prędkością tracą panowanie nad pojazdem uszkadzając okoliczną infrastrukturę oraz nawet ogrodzenia. Jednakże zaproponowane rozwiązanie w postaci progów zwalniających nie jest akceptowalne ze względu na ha-

łas jaki generuje (hamowanie, przejazd przez próg oraz przyspieszenie). Dlatego wnioskuję się o zaproponowanie alternatywnego sposobu rozwiązania problemu mieszkańców. Rada dokonała także korekty środków wydzielonych do dyspozycji dzielnicy na bieżący rok, a także korekty wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa i do Rady Miasta Krakowa dot. Wieloletniej Prognozy Finansowej.

Szczegółowy wykaz protokołów z posiedzeń Rady Dzielnicowej można znaleźć na stronie: <http://dzielnica9.krakow.pl/>.

JG



 **Kraków**

ZADANIE PUBLICZNE  
WSPÓLFINANSOWANE  
ZE ŚRODKÓW MIASTA KRAKOWA

### Punkt Informacyjny dla opiekunów nieformalnych

Towarzystwo Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. św. Łazarza” zaprasza opiekunów nieformalnych osób niesamodzielnych na szkolenia edukacyjne oraz porady w Punkcie Informacyjnym.

Punkt Informacyjny dla opiekunów nieformalnych (rodzina, bliscy, przyjaciele, sąsiedzi), który działa w Hospicjum św. Łazarza zaprasza osoby zainteresowane do kontaktu telefonicznego lub osobistego, możemy pomóc:

- gdy nie wiesz, co zrobić kiedy nagle osoba bliska wymaga całodobowej opieki,
- jak przygotować pokój dla osoby niesamodzielnej,
- jak pielęgnować chorego leżącego,
- jakie sprzęty rehabilitacyjne pomagają w opiece nad chorym,
- jak zapobiegać powikłaniom długotrwałego leżenia,
- jak radzić sobie z trudnymi emocjami.



Jeśli potrzebujesz rozmowy, wiedzy, pomocy zadzwoń do nas lub przyjdź do Domu Hospicjum. **Dyżur telefoniczny**: wtorki, czwartki i piątki w godzinach 10:00-12:00 tel.12 641 46 57 wew. 13. **Punkt stacjonarny** czynny we wtorki i w czwartki w godzinach: 10.30 – 12.30 oraz 16.00-18.00. Siedziba punktu: ul. Fatimska 17 w Krakowie, pokój 131 (parter).

## POPRAWA INFRASTRUKTURY W NASZEJ DZIELNICY

### PROGI ZWALNIAJĄCE PRZY RYNKU FAŁĘCKIM



W okolicach sklepu spożywczego przy Rynku Fałęckim oraz przy skrzyżowaniu z ul. Montwiłła - Mireckiego drogowcy zamontowali progi zwalniające, które uspokoiły ruch w tym rejonie. To ważne z uwagi na sąsiedztwo szkoły.

### NOWA NAWIERZCHNIA NA UL. FALOWEJ



Ulica Falowa to kolejna w tej kadencji droga, na której wykonano kompleksową wymianę nawierzchni. Jezdnia na całej długości zyskała nowy wygląd, a kierowcy mogą korzystać z bezpiecznego i równego asfaltu. Zadanie zostało sfinansowane ze środków Rady Dzielnicowej IX.

### MONTAŻ BEZPIECZNIKA NA UL. ZBROJARZY

Przy ulicy Zbrojarzy powstają bezpieczniki drogowe, czyli węższe wersje chodników. To kontynuacja rewitalizacji tej ulicy po zakończonej inwestycji budowy Trasy Łagiewnickiej. Ulica zyskała nowy wygląd, budowa zrealizowana została ze środków Rady Dzielnicowej IX.



### MONTAŻ KRAWĘŻNIKA PRZY TURONIA

Przy ulicy Turonia na jej fragmencie został wykonany nowy krawężnik. To kontynuacja robót tej ulicy. Tutaj również już wcześniej została wykonana nakładka asfaltowa oraz część krawężnika. Z pewnością te działania przyczynią się do zwiększenia bezpieczeństwa i komfortu.



 **Kraków**

**Świat książki w zasięgu ręki**  
Przyjdź do nas  
6 listopada!

BIBLIOTEKA KRAKÓW • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



## Cegielniana – podsumowanie VIII kadencji Rady Dzielnicy IX

W tym numerze poświęcamy uwagę zadaniom, które zostały zrealizowane w obecnej kadencji na osiedlu Cegielniana. Osiedle powstało na przełomie lat 70. i 80. w północno-zachodniej części Łągiewnik, znajduje się tam też zabudowa jednorodzinna z okresu powojennego.

Najbardziej spektakularnym sukcesem, który został osiągnięty w obecnej kadencji dla tego rejonu to budowa i otwarcie wyczekiwanej przez wiele lat Parku Rzecznego Wilga. Należy przy tym przypomnieć jak długa jest historia walki o utworzenie parku i jak wiele było przeciwności losu. Pierwsze kroki mające służyć ocaleniu zieleni przed zabudową stawiła długoletnia mieszkanka ulicy Borsuczej, Pani



Zofia Kalinowska, przyszła Prezes Stowarzyszenia „Park Reczny Wilga”, które powstało w 2007 roku by skuteczniej i aktywniej przeciwstawiać się deweloperskim zakusom zabudowy cennego ekologicznie obszaru. Swój wkład w stworzenie parku miała rów-



nież Rada Dzielnicy IX, która na przestrzeni kilku kolejnych kadencji sukcesywnie wspierała działania

stowarzyszenia.

W obecnej kadencji Rady Dzielnicy IX z inicjatywy radnej Marioli Hurko, przewodniczący Rady Dzielnicy IX Bogusław Gołas zorganizował dwa spotkania z Prezydentem Jerzym Muzykiem



oraz spotkanie w Zarządzie Zieleni Miejskiej, które doprowadziły do uzyskania pozwolenia na budowę oraz pozyskania finansowania w dwóch etapach Parku Rzecznego Wilga. Następnie wyłoniono wykonawcę zadania podpisując z nim umowę 6 listopada 2020 roku, a 10 dni później przekazano teren pod budowę. W tym miejscu należą się podziękowania radnej Marioli Hurko, która cały ten proces inwestycyjny monitorowała będąc w stałym kontakcie z dyrektorem ZZM.



Obszar został podzielony na dwie strefy. W bezpośrednim otoczeniu infrastruktury parkowej częstotliwość zabiegów pielęgnacyjnych poddyktowana jest względami bezpieczeństwa. Pozostałe tereny, wchodzące w skład strefy przyrodniczej, zostały pozostawione bez ingerencji. Na całym terenie parku

zachowane zostały różne formy martwego drewna – kłody drzew, pnie czy gałęzie.

W tej kadencji zrealizowano także budowę placu zabaw przy ul. Do Wilgi. Podczas tej kadencji wykonano również jego doposażenie w dodatkowe urządzenia zabawowe.



Ponadto, w ramach zadań realizowanych ze środków przeznaczonych do dyspozycji Dzielnicy IX udało się wykonać następujące inwestycje infrastrukturalne:

- remonty nakładkowe ulic: Koszalińskiej, Kołobrzeskiej oraz Pienińskiej
- remonty chodników ulic: Cegielnianej, Kołobrzeskiej oraz Zielonogórskiej



Wyremontowana ul. Koszalińska

- budowa bezpiecznika na ul. Pienińskiej
- wymiana lamp parkowych na terenie osiedla.

W tej kadencji wykonano dużo zadań w wielu dziedzinach realizowanych na tym obszarze Dzielnicy IX. Radni z tego okręgu – Mariola Hurko, Ewa Nowak oraz Marek Brożek aktywnie wspierali wszystkie inicjatywy dla obszaru osiedla Cegielniano i wiele powyższych działań zostało przeprowadzonych z ich inicjatywy.



Wyremontowana ul. Kołobrzeska



Wyremontowana ul. Pienińska



Wyremontowany chodnik ul. Cegielnianej



Nowe lampy parkowe na terenie osiedla



## Obchody 95-lecia KS Borek



W dniu 23 września na Stadionie Leśnym w Krakowie przy ul. Żywieckiej 13 została przeprowadzona uroczystość z okazji 95-lecia istnienia klubu sportowego Borek Kraków. W tym roku Jubileusz był połączony z Międzynarodowym Turniejem o Puchar Józefa Benedykta Cesarza (jednego z pierwszych prezesów KS Borek) oraz piknikiem Honorowych Dawców Krwi, połączony ze zbiórką krwi pod hasłem 100 litrów na 100-lecie.

Warto tutaj dodać, iż współpraca pomiędzy KS Borek i HDK Podgórze oraz firmą Petrosol przy okazji jubileuszu przebiegała wzorowo, za co szczególnie Zarząd KS Borek chciałby podziękować prezesowi Petrosolu – Krzysztofowi Karczowi oraz prezesowi HDK Podgórze – Markowi Krygowskiemu.



W tym roku Międzynarodowy Turniej zaszczyliły swoją obecnością drużyny ze Słowacji MKF Rožnava oraz Benecol Koszyce. W międzyczasie odbył się również mecz o mistrzostwo A klasy pomiędzy drużyną gospodarzy i zespołem Dąbskiego Kraków, zakończony remisem 1:1. Całość wydarzeń uświetniły dwa koncerty muzyczne zespołów „Przeboje we dwoje” oraz, na zakończenie imprezy, „Inside”. W tym dniu pogoda mocno nie sprzyjała

obchodom, jednak jako Zarząd KS Borek Kraków jesteśmy przekonani, że ten dzień będzie na długo zapamiętany, a stadion przy ul. Żywieckiej 13 będzie kojarzył się tylko z pozytywnymi emocjami.

W tym dniu swoją obecnością zaszczytli: senator Bogdan Klich, Pełnomocnik Prezydenta ds. Sportu – Janusz Kozioł, Wiceprezes Małopolskiego Związku Piłki Nożnej – Jerzy Nagawiecki oraz Radni Miasta Krakowa i Radni Dzielnicy IX na czele z Przewodniczącym Bogusławem Gołasem. Warto dodać, że całość obchodów swoim patronatem oraz wsparciem finansowym objął MPZN oraz Prezydent Miasta Krakowa.



Pamiętając o tym, że Klub Sportowy tworzą ludzie, którzy przez lata poświęcali czas i energię na zarządzaniu klubem, żeby było to miejsce rozwoju na sportowej mapie Krakowa dla kolejnych pokoleń naszej dzielnicy, ale również i całego miasta. Zarząd KS Borek przy wsparciu MZPN postanowił uhonorować osoby, które tworzyły klub. Brązowe medale MZPN otrzymali Wojciech Florczyk, Wiesław Pachacz oraz Zygmunt Florczyk. Złote odznaki podokregu MPZN otrzymali: Tomasz Sałach, Andrzej



Trątnowiecki, Maciej Bała, Jacek Maj, Andrzej Waśniowski, Marek Szymański, Marek Kopkowicz. Srebrne odznaki otrzymali: Igor Fortuna, Julian Sz wajda, Waclaw Dziadkowiec, natomiast brązowe: Michał Dąbrowski oraz Maciej Zapała. Po oficjalnej części rozpoczęcia, po raz pierwszy została zaprezentowana sala pamięci, która wzbudziła spore zainteresowanie odwiedzających.

Warto przypomnieć historię klubu:



Na bazie nieformalnego uprawiania futbolu, w 1928 powstał Klub Sportowy Borkowianka, pierw-

szym prezesem był Aleksander Smyrak. Dwa lata później Klub przeszedł pod opiekę fabryki Solvay i zmienił nazwę na Amatorski Klub Sportowy Borek. Od początku na pierwszym planie była piłka nożna, ponadto działały sekcje kolarska, lekkoatletyczna i turystyczna. W 1937 AKS Borek przyłączył się do działającego w Borku Fałęckim Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”, ale nie trwało to długo.

W czasie okupacji drużyny borkowskie uczestniczyły w rozgrywkach powstałej w 1943 Ligi Krakowskiej. Rok później do użytku oddano nowy stadion, który służy piłkarzom aż do dzisiaj. Dzięki pomocy finansowej Zakładów Solvay (po wojnie były to Krakowskie Zakłady Sodowe) rozrastał się. Powstały sekcje: koszykówki, siatkówki, piłki ręcznej oraz sekcja bokserska, a nawet szachowa i brydżowa. Sponsoring Zakładów skończył się w latach 90. ubiegłego wieku i wówczas nadeszły chude czasy dla Borku. Pozostała tylko sekcja piłkarska piłki nożnej. I tak jest do dziś.

*Tomasz Ladra*





## Nowa widownia w sali widowiskowej CSW Solvay



W dniu 23 września odbył się kolejne wydarzenie z cyklu Akademii Seniora w Centrum Sztuki Współczesnej Solvay. Spotkanie prowadziła Przewodnicząca PZERI Mariola Hurko, a prelekcję pt. "Seniorze pij krakowiankę" przygotował Tadeusz Bochnia - Zastępca Dyrektora Produkcji Wodociągów Miasta Krakowa. Wydarzenie uświetnił występ Júlii Masnicovej & Qarmello Quartett. Na widownię przybyli szacowni goście: poseł Małgorzata Wasserman, poseł Ireneusz Raś, radni miejscy: Krzysztof Sułowski i Mariusz Kękuś.

Uczestnicy Akademii po raz pierwszy zasiadli na nowej, pięknej i wygodnej widowni, której to modernizacja została sfinansowana przez Radę Dzielnicy IX. Uroczystego przecięcia wstęgi dokonali: Dyrektor Centrum Kultury Podgórze Anna Grabowska oraz Przewodniczący Rady Dzielnicy IX Bogusław Gołas.

JG

## Odsłonięcie nagrobka ofiar bombardowania z 1939 roku




Dnia 10 września 2023 r. na cmentarzu parafialnym przy ulicy Zawilej w Krakowie odbyło się odsłonięcie i poświęcenie nowego nagrobka w miejscu pochówku ofiar niemieckiego bombardowania z 4 września 1939 r. Nowy nagrobek został sfinansowany przez Małopolski Urząd Wojewódzki. Wykonano go według projektu stosowanego przez krakowski Oddział IPN. W grobie mają spoczywać szczątki siedemnastu osób, spośród których znane są nazwiska tylko czterech.



W wydarzeniu wzięły udział poczty sztandarowe. Przybyłych gości przywitał proboszcz Parafii Matki Bożej Zwycięskiej, natomiast rys historyczny przedstawił Radosław Ostrożański. Poświęcenia nowego nagrobka dokonał biskup krakowski Janusz Mastalski. W wydarzeniu uczestniczyli przedstawiciele Rady Dzielnicy IX – Bogusław Gołas, Mariola Hurko oraz Wojciech Migdał.

JG

 **Kraków**

## TEATRALNA SCENA SOLVAY dla dzieci i młodzieży



### TRĄBA SŁONIA SALOMONA

wiek:  
4-7 lat

**27.09.2023**  
środa  
10:00



### BAŚŃ INDIAŃSKA BIAŁE PIÓRKO

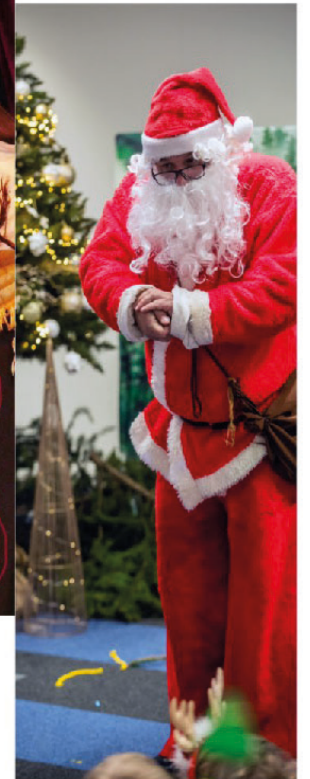
wiek:  
4-7 lat

**8.11.2023**  
środa  
10:00

### ŚWIAT KSIĘCIA ALBINKA, CZYLI PLANETA ZAGADEK

wiek:  
4-7 lat

**25.10.2023**  
środa  
10:00



### Z MIKOŁAJEM W ŚWIATA KRAJE, CZYLI RZECZ O ŚWIĘTACH I PREZENTACH

wiek:  
4-7 lat

**6.12.2023**  
środa  
9:30 | 11:00

Centrum Sztuki Współczesnej Solvay | ul. Zakopiańska 62, 30-418 Kraków  
solvay.ckpodgorza.pl | mail: solvay@ckpodgorza.pl | tel.: 12 268 20 38, 798 723 862

BILETY: 20 zł do nabycia w CSW Solvay lub online: kicket.com i biletyna.pl

CENTRUM KULTURY PODGÓRZA • INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKOWA



PATRONATY HONOROWE:

PROF. DR HAB. JACEK MAJCHROWSKI  
PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

JEGO EKSCJELENCJA KS. PROF. ARCYBISKUP  
MAREK JĘDRASZEWSKI  
METROPOLITA KRAKOWSKI

JEGO MAGNIFICENCJA  
PROF. DR HAB. WOJCIECH WIDLAK  
REKTOR AKADEMII MUZYCZNEJ  
IM. KRZYSZTOFA PENDERECKIEGO W KRAKOWIE



# XX Międzynarodowy Festiwal Zaduszki Organowe

IM. PROF. JANA JARGONIA

28 X – 9 XI 2023 / KRAKÓW

KIEROWNICTWO  
ARTYSTYCZNE:

PROF. MIROSŁAWA  
SEMENIUK-PODRAZA

PROF. DARIUSZ BĄKOWSKI-KOIS

MACIEJ SZUBRA

28 PAŹDZIERNIKA 2023 (SOBOTA), GODZ. 19.30  
BAZYLIKA MARIACKA, PL. MARIACKI 5  
Koncert inauguracyjny  
Dariusz Bąkowski-Kois – organy (Kraków)  
Marek Mleczko – obój (Kraków)

2 LISTOPADA 2023 (CZWARTEK), GODZ. 19.00  
BAZYLIKA NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA  
OO. JEZUITÓW, UL. KOPERNIKA 26  
Maryna Tokarenko (Kijów/Ukraina/Kraków)

3 LISTOPADA 2023 (PIĄTEK), GODZ. 20.00  
BAZYLIKA ŚW. MICHALA ARCHANIOŁA  
I ŚW. STANISŁAWA BISKUPA  
OO. PAULINÓW „NA SKALCE”, UL. SKAŁECZNA 15  
Sebastian Freitag (Drezno/Niemcy)

4 LISTOPADA 2023 (SOBOTA), GODZ. 19.00  
BAZYLIKA NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA  
OO. JEZUITÓW, UL. KOPERNIKA 26  
Jan Mroczek (Częstochowa)

5 LISTOPADA 2023 (NIEDZIELA), GODZ. 18.30  
BAZYLIKA ŚW. MICHALA ARCHANIOŁA I ŚW. STANISŁAWA  
BISKUPA OO. PAULINÓW „NA SKALCE”, UL. SKAŁECZNA 15  
Małgorzata Trzaskalik-Wyrwa (Warszawa)

6 LISTOPADA 2023 (PONIEDZIAŁEK), GODZ. 19.00  
KOŚCIÓŁ ŚWIĘTEGO KRZYŻA, UL. ŚWIĘTEGO KRZYŻA 23  
Martin Bambauer (Trewir/Niemcy)

7 LISTOPADA 2023 (WTOREK), GODZ. 10.00  
AKADEMIA MUZYCZNA IM. KRZYSZTOFA PENDERECKIEGO  
W KRAKOWIE, UL. ŚW. TOMASZA 43, SALA 404  
Międzynarodowa sesja naukowa  
*With the anniversaries of Lemmens  
and Reger: the influence of greatest  
Romantic music masters for the next  
generations of organ composers*

referaty: Ton van Eck, Martin Bambauer,  
Marcin Kucharczyk, Dariusz Bąkowski-Kois,  
Petra Veenswijk

7 LISTOPADA 2023 (WTOREK), GODZ. 20.00  
BAZYLIKA ŚW. MICHALA ARCHANIOŁA  
I ŚW. STANISŁAWA BISKUPA  
OO. PAULINÓW „NA SKALCE”, UL. SKAŁECZNA 15  
Ton van Eck (Haarlem/Holandia)

8 LISTOPADA 2023 (ŚRODA), GODZ. 19.00  
BAZYLIKA NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA  
OO. JEZUITÓW, UL. KOPERNIKA 26  
Koncert improwizacji organowych  
Filip Presseisen (Kraków)

9 LISTOPADA 2023 (CZWARTEK), GODZ. 19.00  
BAZYLIKA NAJŚWIĘTSZEGO SERCA PANA JEZUSA  
OO. JEZUITÓW, UL. KOPERNIKA 26  
Recital finałowy  
Petra Veenswijk (Delft/Holandia)

NA WSZYSTKIE WYDARZENIA  
WSTĘP WOLNY

WWW.ZADUSZKIORGANOWE.PL

PROGRAM FESTIWALU MOŻE ULEC ZMIANOM. AKTUALNE INFORMACJE ZAMIESZCZANE BĘDĄ NA STRONIE: WWW.KRAKOWSKIEFORUM.PL

## Kontrole przestrzegania uchwały antysmogowej



W związku ze startem nowego sezonu grzewczego strażnicy miejscy rozpoczęli kontrole przestrzegania przepisów uchwały antysmogowej obowiązującej od czterech lat w Krakowie.

Z przeprowadzonych analiz jasno wynika, że liczba zgłoszeń wpływających do dyżurnych straży miejskiej z roku na rok maleje, a do tego zdecydowana większość z nich dotyczy posesji i nierucho-

mości znajdujących się na terenie gmin ościennych.

Od 1 września 2019 roku w instalacjach grzewczych dopuszczone jest stosowanie wyłącznie paliw gazowych tj. gazu ziemnego wysokometanowego, zaazotowanego lub lekkiego oleju opałowego.

Wobec osób ignorujących przepisy uchwały antysmogowej mogą zostać wyciągnięte konsekwencje wynikające z przepisów prawa (pouczenie, mandat karny od 20 zł do 500 zł lub skierowanie wniosku o ukaranie do sądu – grzywna do 5 tysięcy złotych).

Nieprawidłowości dotyczące spalania zakazanych paliw stałych lub odpadów należy zgłaszać dzwoniąc bezpośrednio pod bezpłatny nr interwencyjny 986.

krakow.pl

### Punkty dystrybucji Pisma Rady Dzielnicy IX:

- Siedziba Rady Dzielnicy IX (ul. Żywiecka)
- Klub Iskierka (ul. Żywiecka)
- Samorządowe Przedszkole nr 95 (ul. Kościuszkowców)
- Kościół parafialny MB Zwycięskiej (ul. Jugowicka / ul. Zakopiańska)
- Filia nr 32 Biblioteki Kraków (ul. Żywiecka)
- Market spożywczy na pętli Borek Fałęcki
- Filia nr 33 Biblioteki Kraków (ul. Zakopiańska)
- Centrum Sztuki Współczesnej Solvay (ul. Zakopiańska)
- Kiosk spożywczy (ul. Jagodowa)
- Przychodnia Lekarska (ul. Niemcewicza)
- Market Point (ul. Żywiecka)
- Szkoła Podstawowa (ul. Montwiłła-Mireckiego)
- Salon fryzjerski (ul. Zdunów / ul. Żywiecka)
- Kiosk spożywczy (ul. Kościuszkowców)
- Kościół parafialny Najświętszego Serca Pana Jezusa (ul. Millana)
- Sklep spożywczy DŻIN (ul. Borsucza)
- Filia nr 34 Biblioteki Kraków (ul. Borsucza)
- Klub Borsuczek (ul. Borsucza)
- Szkoła Podstawowa (ul. Fredry)
- Sklep spożywczy (ul. Fredry)

**Biuro Rady Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki** (ul. Żywiecka 13) czynne jest od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-12.00, w dniu sesji w godz. 14.00-17.00.

**Dyżury członków Zarządu Rady Dzielnicy IX** (ul. Żywiecka 13):

Przewodniczący **Bogusław Gołas**: spotkania z mieszkańcami za pośrednictwem sekretariatu Rady Dzielnicy IX lub tel. 694 284 011  
Z-ca Przewodniczącego **Wojciech Migdał**: poniedziałki 16.00 - 17.00  
Członek Zarządu **Marek Brożek**: wtorki 11.00 - 12.00



Dzielnica IX Łagiewniki-Borek Fałęcki • www.dzielnica9.krakow.pl

Wydawca: Rada Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki

Adres Redakcji: 30-418 Kraków, ul. Żywiecka 13, tel./fax 12 268 16 14, 12 268 18 00, e-mail: rada@dzielnica9.krakow.pl

Redaktor naczelny: Bogusław Gołas • Redaktor: Jakub Gawron • Projekt graficzny i skład: Jakub Gawron

Znak graficzny Dzielnicy IX: Adam Pochopień

Druk: Wydawnictwo-Drukarnia Ekodruk s.c., ul. Wielicka 250, 30-663 Kraków, tel. 12 267 36 60, e-mail: biuro@ekodruk.eu  
Kraków, październik 2023 • ISSN 2544-0632 • nr 5/2023 • egzemplarz bezpłatny • Nakład: 1500 egzemplarzy

Osoby zainteresowane współpracą zapraszamy do nawiązania kontaktu z redakcją. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i korekty artykułów oraz nadawania im własnych tytułów.





## BYŁA POSŁANKA

Z była posłanką w pewnym powiecie,  
Zrobiono wywiad w znanej gazecie.  
Byłych posłów wręcz wściekła,  
Gdyż na światło wyciekła  
- Naga prawda ... o dziecie!?



Napisał: Jerzy Z. Faliszek

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
A											
B											
C											
D											
E											
F											
G											
H											
I											
J											
K											

## Krzyżówka

### Poziomo:

A4 – do przykręcania gazu, B1 – sopocki deptak, B8 – 500 arkuszy papieru, C4 – broń ułana, D1 – okres wstrzemięźliwości, D8 – 36 cali, E5 – szalejący ogień, F1 – asfaltowa jezdnia, F7 – załącznik, G3 – głos wyższy od basu, H1 – strzęp sierści, H8 – Trąbalski, I4 – z niego stawiana kabała, J1 – pogłos, J8 – podobny do fagotu, K4 – koń rycerza.

### Pionowo:

A2 – koszulka z kołnierzykiem, A4 – broń kowboja, A6 – kolisty plac, A8 – rodak, A10 – zakłęcie, D1 – flamaster, D3 – plucha, D9 – ogół upraw, D11 – wzór na tapecie, E5 – pan, E7 – latem leje się z nieba, F4 – część stadionu, G6 – krocie, bezlik H2 – nędzne ubranie, H8 – na nim narciarze, H10 – z namiotami w lesie.

Litery na cyfrach czerwonych od 1 do 7 oraz na zielonych od 1 do 7 utworzą dwa hasła krzyżówki.